

О создании фонда «Русский мир»¹

Вячеслав Никонов

Понятие «русский мир» столь же многообразно как понятие «русский» и как понятие «мир» в русском языке. Можно долго спорить, кого считать представителем русского мира, но ответ дает сама жизнь. Не так давно в Кёльне проходил первый конгресс русских немцев, и на нем можно было встретить евреев из Одессы, немцев из Казахстана, украинцев из Сибири. Неожиданно, они, приехав в Германию, обнаружили, что они – русские. Причем, сейчас это чувствуют гораздо сильнее, чем когда жили в Советском Союзе. Русские – кто это? Прежде всего, это всем известные «Russians». Русские это не кровь, это ощущение своей связанности с русским миром через образ настоящего, будущего, прошлого, людей, народа, страны. Внутри России «русский» чаще всего означает этнокультурную идентичность, а россиянин – государственную принадлежность, гражданство, но вовне понятие «русский» становится надэтническим, и даже суперэтническим, а в определенном смысле цивилизационным. Русский мир как цивилизация шире этносов и наций, территорий, религий, политических систем, идеологических пристрастий. Русский мир полиэтничен, поликонфессионален, полисемантичен. Это – глобальный феномен, который не может быть описан каким-то одним определением. Структурно «русский мир» - это Россия, плюс русское зарубежье и люди, которые интересуются Россией. Ментально – это все, кто сознает свою включенность в русский мир. И в этом смысле принадлежность к русскому миру – это само ощущение. Традиционно существует набор характеристик, которые конструируют идентичность. В

¹ The present article is based on a paper originally delivered by Dr. Vyacheslav A. Nikonov at an International Forum on the study and teaching of Russian in North America held 17-19 October 2007, at ACTR and the Carnegie Endowment in Washington, D. C. The Forum was funded by the Russian Ministry of Education and Science. Dr. Nikonov is Director of the Russkiy Mir Foundation, established in June 2007 by a decree of President Putin for the purpose of "promoting the Russian language, as Russia's national heritage and a significant aspect of Russian and world culture, and supporting Russian language teaching programs abroad." Dr. Nikonov is Dean of History and Political Science at the International University in Moscow and founder of the Polity Foundation.

отношении «русского мира» многие называют русский язык, русскую культуру, историческую память, интерес к Родине. Однако особенность «русского мира» такова, что многие из этих характеристик, даже все, могут находиться в латентном состоянии или быть утраченными, например, у эмигрантов третьей волны, а само ощущение остается. Причастность к русскому миру может иметь характер внутренней, не проявленной идентичности. И так, кто же такие представители русского мира? Во-первых, это все те, кто считает себя относящимся к русскому миру. И второе – это те, кому русский мир безразличен.

В программе настоящей конференции название нашего фонда переведено на английский язык как «Russian World». А почему организаторы конференции решили, что это «world»? Понятие «мир» в русском языке далеко не исчерпывается понятием «world».

По-русски «мир» - это, как известно: Вселенная, Земной шар, планета. Это – наша Вселенная, в которой мы живем, где бы мы ни жили.

Русское - великолепно, это интеллектуальное пиршество, это кладезь для художников, филологов, журналистов, политиков, для всех, кто интересуется Россией. Русский мир велик, на русском языке говорит треть миллиарда человек. Сегодня это четвертый или пятый язык на планете, русскоязычных можно встретить в любой точке Земного шара. Элита постсоветских государств, даже тех, которые сейчас активно дистанцируются от России, по-прежнему говорит по-русски, более того, думает на русском языке. Даже в тех странах, где русский язык вытесняется, не признан официально, за придание официального статуса русскому языку выступает большинство населения. Как бы не вытесняли русский язык в Латвии, но в Риге больше 70% продаваемых книг – это книги на русском языке. На Украине 92% книжного рынка – это рынок книг на русском языке. Русскоязычный Интернет занимает одно из первых мест в глобальной сети, причем это не только Рунет, но и Интернет других стран постсоветского пространства или, скажем, Израиля. Огромный рост интереса к русскому языку отмечается сейчас во многих странах, прежде всего в восточно-европейских. В Болгарии в начале 90-х годов русский язык, стал 14-ым по изучению в стране, а сейчас он второй после английского. И то же самое мы видим во многих восточно-европейских странах, которые в 90-ые годы активно отказывались от русского языка.

Но русский мир мал. В начале XX века русский мир был ограничен Российской Империей, но в ее границах жил тогда каждый седьмой землянин. Сейчас в границах Российской Федерации проживает на 20 млн. человек меньше, чем жило в границах Российской Империи сто лет назад. Это уже только каждый пятидесятый землянин. По численности населения Российскую Федерацию в этом году обошла Бангладеш. Русский мир в тоже время гораздо больше, в нем проживает, по оценкам, чуть ли не каждый 20-ый человек. Однако тенденция здесь обнадеживает.

И так, мир – это Вселенная, это планета, это Земной шар. Но мир в русском языке – это еще и согласие, отсутствие вражды, злобы, войны. XX век для русского мира был трагичен, он пережил множество катастроф, колоссальные человеческие потери, он оказался расколотым, разрезанным на части, разбросанным по всему миру. Русский мир означает, помимо прочего, русское примирение, согласие, лад, единение, преодоление расколов прошлого века. И множество событий сейчас символизируют это начавшееся воссоединение. Из таких событий прежде всего стоит отметить воссоединение Русской православной церкви и Русской православной зарубежной церкви. Событие воистину историческое, значение которого очень трудно переоценить. Церковь дала впечатляющий пример, за которым не грех последовать и политикам. Нельзя не отметить и перезахоронение в Москве таких сынов России, умерших в эмиграции, как философ Иван Ильин, генерал Антон Деникин. Сюда же можно отнести и введение нового национального праздника – Дня Народного Единства 4 ноября, - который в этом году пройдет как день русского мира.

Мир в русском языке – это еще и сообщество, община, круг близких людей. Россия издавна жила миром. Как бы не относились, к общинности, коллективизму, их историческое бытование основывалось на вполне реальной жизненной практике подавляющего большинства населения. Практика последних десятилетий, к сожалению нас атомизировала, разделила, но сейчас есть возможность вновь восстановить эту общность.

Поэтому как же переводить на английский язык «Русский мир»? Мы никак не будем переводить, на английском он тоже будет звучать как «Русский мир». И Интернет-сайт, который был запущен одновременно с Фондом 3 ноября этого года – «russkiymir.ru» на русском языке и «russkiymir.org» на английском языке.

«Русский мир» рождается в тот момент, когда человечество переживает эпоху глобализации, которая требует новых подходов. Глобализация вызывает в разных странах разные реакции. Некоторые страны пытаются замкнуться в себе, другие наоборот стараются использовать глобальные каналы для продвижения своего влияния, для распространения языка. Очевидно, что нам как России надо постараться оседлать глобализацию, а не защититься от неё, не пытаться спрятаться. А нам как Фонду «Русский мир» надо создать систему сетевого взаимодействия всего русского мира, поддержать неправительственные русскоязычные организации, специалистов по нашей стране, специалистов по русскому языку, помочь русскоязычным средствам массовой информации и Интернет-сайтам за рубежом, помочь ассоциациям выпускников российских вузов, попытаться наполнить фонды библиотек книгами, аудио- и видеопродукцией.

Одной из первых инициатив нашего фонда будет наше соучастие в создании национального фонда возвращения российских ученых, которые в огромном количестве выехали за рубеж. Если уж у наших футбольных клубов, даже улетающих в низший дивизион, хватает денег на приобретение оболтусов из Бразилии (которые все равно не помогают), то для возвращения ученых, для поворота вспять утечки мозгов у нас должны найтись средства.

Мы задались вопросом: почему во всем мире есть American schools, а почему нет Russian schools. И мы будем стараться решить эту проблему, действуя теми способами, которыми действуют и все другие страны. Наш Интернет-портал будет мультимедийным, и будет содержать в себе информацию обо всех русскоязычных организациях, центрах русистики, но он будет и средством дистанционного обучения и средством получения информации из России по самым разным направлениям.

Русский мир – это конечно не самолюбование и не самоизоляция. Тоска по мировой культуре, о которой говорил Осип Мандельштам, также непреложна и плодотворна, как тоска по родной культурной традиции. Естественно культура России может выполнить свое предназначение, только отбросив страхи и комплексы и с достоинством приняв вызовы современной вселенской широты глобализированного мира. Русский мир и Россия всегда были открытыми, отзывчивыми другим народам и

культурам. Русское национальное сознание за много веков стало универсальным, даже глобальным. вспомним, что Гоголь (а кто Гоголь, он русский, украинец?): писал о Пушкине (а кто Пушкин, русский, эритреец, классик эфиопской поэзии?). Так вот, что Гоголь писал о Пушкине: «Как рано пробуждалось в нем эта чуткость на все откликаться, и как верен его отклик, как чутко его ухо. В Испании он испанец, с греком грек, на Кавказе вольный горец в полном смысле этого слова, а заглянет к мужикам в избу, он русский весь, с головы до ног». И как мост от Пушкина к Достоевскому, его знаменитые слова, что стать настоящим русским - стать вполне русским братом всех людей, всечеловеком. Но конечно всемирность, всечеловечность не уничтожает национальное.

«Русский мир» не будет заниматься политикой. Если мы вспомним, что такое русский мир, насколько он расплывён, насколько он разнообразен, мы увидим, что в нем дистанция между левым и правым на несколько километром длиннее, чем в любом устоявшемся западном обществе. Кто-то за границей учил русский язык потому, что на нем разговаривал Ленин, а кто-то учил русский язык потому, что на нем разговаривал Сахаров или Бродский. Поэтому, конечно мы не можем делить людей на правых и левых и занимать политические позиции.

Но есть один вопрос, по которому мы договорились все-таки занять политическую позицию – это вопрос о статусе русского языка в ряде государств. русский язык является наказанным языком во многих странах бывшего Советского Союза. Понятно, что новые государства выстраивают свою новую идентичность в основном на том, что они не Россия. Но русский язык – это язык, который наказан не только за конкретные провинности России или СССР как государства, но, к сожалению, и за ту великую модернизационную миссию, которую он выполнял и еще на протяжении многих десятилетий будет выполнять на территории бывшего Советского Союза. Наша политическая позиция заключается в том, что в силу и реальной языковой ситуации, и международно-признанных норм прав человека, русский язык должен обладать официальным статусом в тех странах, где хотя бы для трети налогоплательщиков это основной язык знания и общения, т.е. язык родной. С этой точки зрения Казахстан, Украина, Латвия, Молдова, Кыргызстан, где русскоязычные составляют больше трети налогоплательщиков, должны сделать русский язык, официальным.

«Русский мир» обращен и к миру русской эмиграции. Русская эмиграция, как вы знаете, никогда не была сплоченной и далеко не всегда симпатизировала своему Отечеству. В отличие от классических диаспоральных наций, таких как еврейская, армянская, греческая, причиной эмиграции становились не внешний враг, а внутренние катаклизмы, и это накладывало очень серьезный отпечаток на отношение эмигрантов к исторической Родине. Традиционно, начиная с первых волн дореволюционной, революционной эмиграции, в этой среде были очень сильны негативные эмоции по отношению к Российской Империи, к СССР, к Российской Федерации. Могла существовать ностальгия по укладу жизни, кругу общения, родному пепелищу, отеческим гробам, но в любом случае это был либо потерянный рай, причем потерянный навсегда, либо ад, из которого удалось вырваться. Отсюда понятны и чувства, которые располагались в негативной части эмоционального спектра. Что парадоксально, даже сильная любовь к Родине нередко побуждала к борьбе с ней в её существовавшем виде, к желанию ее разрушить, что можно сказать о послереволюционных эмигрантах и диссидентах. А к этому добавлялись и действительные безобразия в нашем Отечестве и соответствующий образ России в странах проживания, где мы чаще всего были представлены как «Империя зла». В результате со стороны внешнего русского мира сложилась устойчивая психологическая парадигма негативного отношения, стыдливости по отношению к собственной русскости, а со стороны внутреннего русского мира возникло, и долго существовало неприязненное отношение к эмигрантам как к отрезанным ломтям. Этот раскол надо самым решительным образом преодолевать, причем быстро и с обеих сторон.

Известно, что все названное существует, существует и русский мир. Однако, при всей древности этой реальности, существование его сейчас – это существование новорожденного, и, вполне возможно, что этого новорожденного ждет великая судьба, но образ его пока довольно смутен. Образ не имеет четкой формы, не заполнен исчерпывающим смыслом, это абрис образа и мифа - глобального, политического. Страна, пережившая катаклизмы, катастрофы XX века, на всем его протяжении теряла и теряла людей в жесточайших войнах, в волнах эмиграции, на отходивших территориях. И этой стране нужно было войти в новый век, переосмыслить историю, собраться с силами, для того чтобы поставить задачи сбережения и собирания, нет не земель, как в прошлые века, а

людей, пусть сначала через язык, культуру, через ценности, безусловные для всего русского мира.

Русский мир – это не воспоминание о прошлом, русский мир должен быть мечтой, мечтой о будущем, мечтой великого народа, великого мира, которые несут людям идеалы свободы, справедливости, правды, равноправия, достоинства, народа, который живет в мире с собой и с остальным миром. Подлинное оправдание национальной традиции в дне сегодняшнем, дне завтрашнем, в способности учиться, в умении отделять зерно от плевел, в нашей способности возродиться, опираясь на прошлое, борясь с прошлым, преодолевая и продолжая его.